

# Når i bøgenes duftende sal

## Abendstille überall


### Canon

Original Danish Text: Bishop Otto Laub

Melody: Bishop Otto Laub

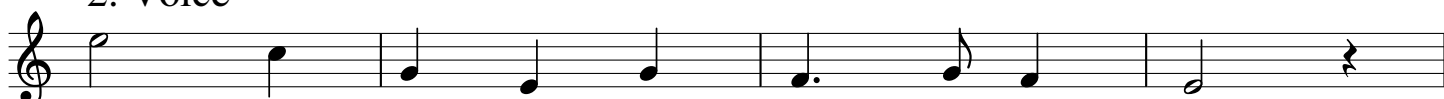
German Translation: Fritz Jöde

#### 1. Voice



Når i bø - ges duf - ten - de sal  
A - bend - stil - le ü - ber - all,

#### 5 2. Voice




al - ting ti - er og nat - ten er sval,  
nur am Bach die Nach - ti - gal

#### 9 3. Voice



slår end en lil - le san - ger sin tril - le højt i hal:  
sing ih - re Wei - se kla - gend und lei - se durch das Tal:

#### 13 4. Voice



Syng kun e - ne, du nat - ter - gal!  
Sing, sing, sing, Frau Nach - ti - gall!

Translation of the original Danish lyrics:

When everything is silent in the fragrant hall of beeches  
and the night is cool,

then a little singer sings his trills high up in the hall:

Sing as the only one, you nightingale.

#### Canons.

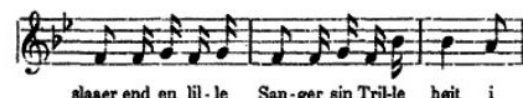
*Andante.*



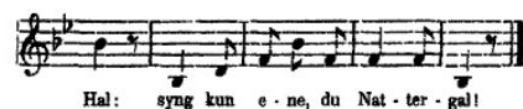
1. Naar i Bø - ges duf - ten - de Sal



al - ting ti - er og Nat - ten er sval,



slaaer end en lil - le San - ger sin Tril - le høit i



Hal: syng kun e - ne, du Nat - ter - gal!